

# **Genres of Academic Writing**

Tatiana Alenkina

# **Genres of Academic Writing**

Moscow

R.Valent Publisher

2020

Т.Б. Аленькина

# **Жанры академического письма**

Учебное пособие

Москва

Р.Валент

2020

УДК 811.111+60 (075)  
ББК 81.2Англ + 30. 1я 73  
А48

Рецензент: Венедиктова Т.Д., д.ф.н., профессор,  
Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова

Консультант проекта: Базанова Е.М., к.п.н., доцент,  
президент Ассоциации экспертов по академическому письму  
«Национальный консорциум центров письма»

**Аленькина Т.Б.**

Genres of Academic Writing. Жанры академического письма.

Учебное пособие. — М.: Р.Валент. 2020. — 148 с.

ISBN 978-5-93439-595-8

Основы академического письма закладываются в процессе последовательного обучения студентов английскому письму, и полученные знания реализуются в дальнейшем в работе над развитием навыков исследовательского письма. Цель пособия — обучение студентов базовым жанрам академического письма: эссе, реферата, рецензии, аннотированной библиографии. 50 упражнений (exercises) готовят студентов к написанию текстов разножанровой направленности, представленных в соответствующих 11 заданиях (tasks).

В оформлении пособия использованы общедоступные  
Интернет-изображения, не защищенные авторским правом.

Воспроизведение, распространение и доведение до всеобщего сведения данного произведения (полностью или частично) любым способом, в том числе путем перевода в электронные файлы и открытия доступа к таким файлам через телекоммуникационные сети и каналы связи, без договора с правообладателем и издательством запрещается и преследуется в соответствии с 4-й частью Гражданского кодекса РФ и законом № 149-ФЗ «Об информации, информационных технологиях и о защите информации» с учетом изменений, внесенных законом № 364-ФЗ.

ISBN 978-5-93439-595-8

© Аленькина Т.Б., 2020

© Оригинал-макет — ООО «Р.Валент», 2020

# CONTENTS

От автора .....	6
Introduction: Genres in Academic Settings.....	10
Part 1. Developing Text: Paragraphs.....	16
Unit 1. Paragraph Development.....	17
Unit 2. Structural and Lexico-Semantic Means of Connectedness....	23
Part 2. Pre-Genres of Academic Writing .....	38
Unit 1. Recount.....	38
Unit 2. Report .....	42
Part 3. Genres of Academic Writing .....	55
Unit 1. Essay .....	55
1.1. Personal Opinion Essay.....	55
1.2. Academic Essay.....	61
Persuasive Essay.....	68
Problem-Solution Essay .....	73
Compare-Contrast Essay .....	82
Unit 2. Critique.....	91
Unit 3. Annotated Bibliography.....	107
Unit 4. Summary.....	114
Unit 5. Rendering .....	126
Suggested Answers .....	139
Bibliography .....	141
Glossary.....	143
Index.....	146

## ОТ АВТОРА

Учебное пособие *Genres of Academic Writing* предназначено для студентов 1–3 курсов физико-технических специальностей, чей уровень знаний определяется как Intermediate (B1+/B2). Цель пособия — развить у студентов навыки письма академических текстов и составить систему овладения культурой англоязычного письма.

В ходе работы с учебным пособием решаются следующие задачи:

1) осуществляется знакомство с функционально-стилистической неоднородностью письменного и устного академического дискурса;

2) вводятся понятия жанра, абзаца, дедуктивной и индуктивной логики изложения информации и других терминов;

3) осуществляется знакомство с текстами различных жанров — от репродуктивного и трансформационного письма к продуктивному письму;

4) активизируются наиболее употребительные общенаучные терминологические единицы;

5) формируются навыки реферирования и аннотирования академических текстов разных жанров;

6) развиваются навыки перевода текстов по специальности;

7) формируется готовность принять участие в обсуждении профессиональных вопросов;

8) формируются навыки дифференцированного чтения научной литературы с целью извлечения информации;

9) прорабатываются грамматические явления, характерные для разных текстов академического дискурса.

Пособие содержит введение и три части, каждая из которых направлена на формирование знаний, навыков и умений академического письма.

Введение (*Introduction: Genres in Academic Settings*) знакомит с понятием жанра академического письма и с разнообразием типов текстов академического дискурса.

Часть 1 (*Part 1*) дает представление о понятии абзаца как в исторической перспективе, так и в его современном состоянии. Развитие информации в абзаце (дедуктивная и индуктивная логика) — фокус

*Unit 1. Unit 2* рассматривает различные типы связности текста — когезию и когерентность.

Часть 2 (*Part 2*) имеет дело с пре-жанрами академического письма — линейным изложением информации (*recount*) и нелинейным изложением информации (*report*).

Часть 3 (*Part 3*) открывает дискуссию о жанрах академического письма. Студенты знакомятся с эссе личного мнения (*personal opinion essay*), которое является преемником первых образцов М. Монтеня и Ф. Бэкона. Студенты учатся писать разные типы эссе — *thesis-led* и *evidence-led*.

Академическое эссе, а именно три основных его типа — *persuasive essay*, *problem-solution essay*, *compare-contrast essay* — в центре внимания студентов в дальнейшем. Студенты учатся читать и интегрировать информацию из разных источников и основным принципам композиции текста — позиции тезисного (*thesis statement*) и заголовочных предложений (*topic sentences*).

Жанр рецензии на книгу (*critique*) логически продолжает эссе сравнения. Творчество студентов выражается и в подборе оригинального текста для рецензирования, и в написании аргументированной рецензии.

Аннотированная библиография (*annotated bibliography*), где составление библиографического списка сочетается с написанием краткой аннотации, становится еще одним шагом к формированию исследовательской рефлексии.

Студенты продолжают исследовать жанры малой формы на примере реферата (*summary*): уже знакомые с реферированием исходного текста по другим жанрам, студенты закрепляют навыки в самостоятельном жанре реферата.

Финальным аккордом Книги 1 становится жанр реферативного перевода (*rendering*), где студенты развивают навыки семантического свертывания (компрессии текста), в котором наиболее важная информация отделяется от второстепенной. В этом ключе реферативный перевод становится основным упражнением в борьбе с буквальным переводом.

Предусматриваются следующие виды работы:

— вопросно-ответная форма работы с текстом;

- дискуссия на заданную тему;
- отделение аргумента от факта и мнения;
- структурно-семантический анализ абзаца;
- упражнения на парафраз;
- обучение навыкам письменной компрессии текста;
- упражнения на перевод и активизацию лексико-грамматического материала;
- взаимное рецензирование текста (peer review).

Тексты к пособию взяты из современных научных и научно-популярных изданий и помогают систематизировать жанровое многообразие академического дискурса. Каждый юнит включает текст и четкие инструкции по его написанию.

Пособие содержит 50 упражнений (exercises), которые ведут студента к созданию успешных текстов, и 11 заданий (tasks), в результате которых студент проходит непростой путь от изложения до реферативного перевода — *from recount to rendering*.

Каждый юнит включает также список литературы, который расположен в конце книги (Bibliography). Пособие содержит ответы к некоторым упражнениям и список наиболее употребительных терминов (Glossary).